



Thư Xác Nhận về việc Đã Nhận Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022

DeKalb County School District cung cấp **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học sinh của DCSD** cho các gia đình hàng năm vào đầu mỗi năm học. Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD cung cấp thông tin chính về các hành vi được kỳ vọng, các quyền và nghĩa vụ của học sinh và phụ huynh của học khu. Với năm học 2021-2022, học khu sẽ phân phát Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh bằng đường điện tử cho tất cả các gia đình. Quý vị có thể tìm thấy tại liên kết sau, sẽ có cả các phiên bản đã được dịch: <https://www.dekalbschoolsga.org/student-support-intervention/student-relations>.

Nếu có bất kỳ lý do gì khiến quý vị không thể truy cập phiên bản điện tử của Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh, vui lòng gọi tới **trường của con quý vị** hoặc Phòng Quan Hệ Học Sinh theo số 678-676-1811 để nhận bản in của **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022**. Quý vị cũng có thể gửi email đến studentrelations@dekalbschoolsga.org để yêu cầu một bản in. Vui lòng nêu tên đầy đủ của học sinh và trường ghi danh trong thư yêu cầu của quý vị và một bản in sẽ được gửi đến địa chỉ chính của học sinh trong hồ sơ.

Với tư cách là phụ huynh/người giám hộ, quý vị có trách nhiệm đọc Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh, xem xét đầy đủ và thảo luận với con em học sinh của mình. Thông tin quan trọng có trong Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh bao gồm:

- Thông báo về quyền của phụ huynh và học sinh theo luật liên bang, bao gồm FERPA, PPRA, ESSA, Mục 504 và IDEA;
- Thông báo về các yêu cầu của luật tiểu bang, như nghĩa vụ của phụ huynh theo luật đi học bắt buộc, các báo cáo bắt buộc, ESSA và quyền của phụ huynh trong việc không cho học sinh tham gia vào các câu lạc bộ hoặc tổ chức;
- Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh, và thông tin liên quan đến các biện pháp kỷ luật, kể cả các buổi điều trần Công Bằng của Học Khu và việc kỷ luật học sinh khuyết tật;
- Kỳ vọng trong việc sử dụng Internet và công nghệ.

Bằng việc ký tên dưới đây, tôi xác nhận đã nhận được **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022**. Nội dung của tài liệu, Hướng Dẫn Kỷ Luật, Bộ Quy Tắc Ứng Xử trên Xe Buýt và Quy Trình An Toàn sẽ được một thành viên trong ban giáo vụ hoặc nhân viên kiểm tra. Tôi cũng sẽ thảo luận về tài liệu với con mình và tôi cũng hiểu rằng con tôi phải biết nội dung của **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022** và tuân thủ theo đó cũng như bất kỳ quy tắc ứng xử nào khác mà trường của con tôi yêu cầu trong quá trình giảng dạy trực tiếp và trực tuyến. Tôi cũng được khuyến khích hỏi các giáo viên hoặc nhân viên để làm rõ bất kỳ phần nào của Bộ Quy Tắc mà tôi không hiểu. Tôi cũng hiểu rằng việc tôi không xác nhận là đã nhận được **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022** sẽ không khiến cho con tôi tránh được bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến thông tin có trong **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022**.

Trách Nhiệm của học sinh đối với Trường/Chương Trình Học Hè

Tôi xác nhận rằng tôi hiểu mình phải chịu trách nhiệm tuân thủ mọi quy tắc, quy định, quy trình, chính sách, luật pháp tiểu bang, địa phương và liên bang trong **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022** trong suốt năm học 2021-2022 và mọi chương trình hè sau năm học 2021-2022. Tôi cũng hiểu rằng mình sẽ ngay lập tức phải chịu các Mức Độ Hậu Quả được liệt kê trong **Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022** nếu tôi có bất kỳ sự vi phạm nào trong năm học 2021-2022 và mọi trường/chương trình học hè năm 2022 của DeKalb County School District.

DeKalb County School District Bản Cam Kết An Toàn Học Đường

Tôi xác nhận và hiểu rằng những lựa chọn và hành động cá nhân của tôi, khi kết hợp với lựa chọn và hành động của những học sinh khác trong DeKalb County School District sẽ tạo nên sự khác biệt. Bằng cách tôn trọng cam kết này, tôi có thể đóng góp công sức để làm cho các trường học của chúng ta an toàn và thành công.

Tôi tin rằng tôi có thể là một học sinh tốt. Tôi tin rằng tôi có thể biểu hiện tính cách tốt. Tôi tin rằng khi tôi làm việc chăm chỉ, tôi sẽ thành công, vì vậy tôi sẽ làm việc chăm chỉ mỗi ngày để làm hết sức mình. Tôi có thể học. Tôi sẽ học. Để giúp giữ cho trường học của tôi an toàn, tôi cam kết tuân thủ các hướng dẫn được thiết lập trong *Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh*. Tôi hiểu rằng việc vi phạm các nội quy nghiêm túc của nhà trường có thể dẫn đến việc đình chỉ mười (10) ngày và sau đó là phiên điều trần công bằng của Học Khu. Quá trình này có thể dẫn đến thêm các hậu quả mà có thể bao gồm việc tôi bị đuổi học hoặc tôi được chỉ định vào một trường/chương trình thay thế.

Giáo Dục Bất Buộc

Tôi xác nhận và hiểu những hậu quả và hình phạt cho việc không tuân thủ luật pháp của tiểu bang Georgia về Giáo Dục Bất Buộc, Quy định về Sự Chuyên Cần và Chuyên Cần/Kỷ Luật của Học Sinh (xem trang 39 và 42 trong *Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022* để biết thêm thông tin).

Chấp Thuận cho Học Sinh Tham Gia Khảo Sát

Mỗi năm, Bộ Giáo Dục Georgia tiến hành khảo sát các học sinh từ lớp 3 đến lớp 12. Các chủ đề được khảo sát bao gồm chất kích thích, bạo lực, các vấn đề sức khỏe tâm thần, thói quen lái xe, tập thể dục và chế độ ăn uống. Các cuộc khảo sát là ẩn danh và không cần giấy tờ nhận dạng cá nhân. Các cuộc khảo sát cho phép Học Khu hỗ trợ và đánh giá chương trình theo nhu cầu cho học sinh. Việc tham gia vào các cuộc khảo sát là tùy chọn. Tham khảo phần Sửa Đổi về việc Bảo Vệ Quyền Lợi của Học Sinh ở trang 66 của *Bộ Quy Tắc Ứng Xử dành cho Học Sinh của DCSD năm 2021-2022* để biết thêm thông tin. Khảo sát này là riêng biệt và khác với cuộc Kiểm Tra Độ An Toàn của Học Khu, là cuộc kiểm tra mà TẤT CẢ học sinh đều sẽ được yêu cầu thực hiện.

_____ Tôi không chấp thuận cho con tôi tham gia Khảo Sát Sức Khỏe Học Sinh Georgia của Sở Giáo Dục Georgia.

_____ Tôi chấp thuận cho con tôi tham gia Khảo Sát Sức Khỏe Học Sinh Georgia của Sở Giáo Dục Georgia.

Tên Học Sinh _____ Chữ Ký Học Sinh _____

Tên Phụ Huynh _____ Chữ Ký Phụ Huynh _____

Số Điện Thoại của Phụ Huynh _____